

exportateurs, et que cette prestation est adaptée aux besoins de chaque région.

Nous avons examiné et accepté des arrangements avec la presque totalité des provinces et des territoires. Le Nouveau-Brunswick s'est déjà doté d'une stratégie intégrée - Équipe Commerce Nouveau-Brunswick. Le premier ministre McKenna vous en parlera dans quelques minutes.

La quatrième initiative est le nouveau Centre des occasions d'affaires internationales, que nous avons établi à Ottawa pour que les firmes canadiennes ayant les capacités nécessaires puissent exploiter les débouchés concrets identifiés par nos délégués commerciaux à l'étranger. Même si ce n'est que depuis une quinzaine de jours qu'il a commencé ses opérations, le Centre a déjà généré un certain nombre de réussites qui augurent bien pour l'avenir.

Mentionnons quelques exemples :

Adart Engineering Services Ltd. de Calgary, en Alberta, a récemment décroché un contrat au Japon pour la conception d'un anneau de patinage de vitesse. Le président d'Adart a dit que son entreprise n'aurait pas eu connaissance du projet si ce n'avait été du Centre.

Sprung Structures Instantanées Inc. de Pierrefonds, au Québec, a été inscrite sur la liste courte des soumissionnaires pour l'aménagement des pavillons d'Expo 98 à Lisbonne. Le président de Sprung a dit qu'une simple télécopie reçue du Centre a préparé son entreprise à soumissionner pour des travaux relatifs à une grande exposition internationale, et qu'un tel contrat pourrait générer rapidement d'importants débouchés.

La cinquième initiative, qui en est encore au stade de l'ébauche, est la constitution d'une équipe chargée de fournir un soutien spécial pour certains grands projets à l'étranger. Son but sera de coordonner le soutien de haut niveau et de promouvoir ces projets.

En coordonnant les efforts soutenus des sociétés canadiennes, nous vous aiderons grandement à affronter à armes égales vos concurrents étrangers qui ont si souvent utilisé leur influence politique pour décrocher des projets pour lesquels les Canadiens auraient par ailleurs été tout à fait concurrentiels.

Soyons réalistes. Le véritable succès de l'Équipe Canada viendra de sa capacité de promouvoir le Canada à l'étranger. Le Premier ministre est un promoteur par excellence. De même que le Premier ministre du Nouveau-Brunswick. Et il y a bien d'autres excellents promoteurs canadiens, dont un certain nombre sont ici aujourd'hui.